

15:1 וַיְהִי־לִּי אֵלֶיךָ יְהוָה - דְּבַר לֵאמֹר אֵלַי :
 u·iei dbr - ieue al·i l·amr :
 and·he-is-becoming word-of Yahweh to·me to·to-say-of

15:2 אֲשֶׁר הִזְמוּרָה עֵץ - מִכֹּל הַנֶּגֶן עֵץ - מַה יְהִיָּה - אָדָם - בֶּן
 bn - adm me - ieie otz - e·gphn m·kl - otz e·zmure ashr
 son-of human how ? he-is^{bc} wood-of the·vine from·any-of wood the·pruned-slip which

הָיָה בְּעֵצֵי הַיַּעַר :
 eie b·otzi e·ior :
 he-became in·trees-of the·wildwood

15:3 וְתָר מִמֶּנּוּ יִקְחוּ - אִם לְמַלְאכָה לַעֲשׂוֹת עֵץ מִמֶּנּוּ הֲיִקַּח
 e·iqch mm·nu otz l·oshuth l·mlake am - iqchu mm·nu ithd
 ?·he-shall-take from·him wood to·to-do-of for·work or they-shall-take from·him peg

לְתָלוֹת כְּלֵי - כָּל עָלָיו :
 l·thluth oli·u kl - kli :
 to·to-hang-of on·him any-of implement

15:4 הֲבֵנָה אֶשׁ אֲכָלָה קְצוּתָיו שְׁנֵי אֵת לְאֲכֹלָה נָתַן לְאֵשׁ הִנֵּה
 ene l·ash nthn l·akle ath shni qtzuthi·u akle e·ash
 behold ! to·^{the}·fire he-is-given for·fuel » two-of ends-of·him she-devours the·fire

וְתוֹכוֹ לְמַלְאכָה הַיִּצְלַח נֶחַר :
 u·thuk·u nchr e·itzlch l·mlake :
 and·midst-of·him he-is-heated ?·he-is-being-fit for·work

15:5 אֵשׁ - כִּי אֶף לְמַלְאכָה יַעֲשֶׂה לֹא תְמִים בְּהִיוּתוֹ הֲבֵנָה
 ene b·eiuth·u thmim la ioshe l·mlake aph ki - ash
 behold ! in·to-become-of·him flawless not he-shall-be-done for·work indeed that fire

אֶכְלָתְהוּ וְנִשְׂפָה עוֹד : לְמַלְאכָה עוֹד
 akhth·eu u·ichr u·noshe oud l·mlake : s
 she-devours·him and·he-is-being-heated and·he-shall-be-done still for·work

15:6 הֲיִעַר בְּעֵץ הַנֶּגֶן - עֵץ כַּאֲשֶׁר יְהוָה אָדָנִי אָמַר כֹּה לְכֵן
 lkn ke amr adni ieue k·ashr otz - e·gphn b·otz e·ior
 therefore thus he-says my-Lord Yahweh as·which wood-of the·vine in·tree-of the·wildwood

אֲשֶׁר - נָתַתִּיו לְאֵשׁ לְאֲכֹלָה כֵּן נָתַתִּי אֵת - יְשֻׁבֵי יְרוּשָׁלַם :
 ash - nththi·u l·ash l·akle kn nththi ath - ishbi irushlm :
 which I-give·him to·^{the}·fire for·fuel so I-give » ones-dwelling-of Jerusalem

15:7 וְנָתַתִּי אֶת - פְּנֵי אֶת - מַהֲאֵשׁ בָּהֶם יֵצְאוּ וְהָאֵשׁ
 u·nththi ath - phn·i b·em m·e·ash itzau u·e·ash
 and·I-give » faces-of·me in·them from·the·fire they-come-forth and·the·fire

תֹּאכְלֶנּוּ וְיָדְעֹתֶם כִּי - אֲנִי יְהוָה אֲנִי - בְּשׁוּמֵי פְנֵי - אֶת
 thakl·m u·idothm ki - ani ieue b·shum·i ath - phn·i
 she-shall-devour·them and·you^(p)-know that I Yahweh in·to-place-of·me » faces-of·me

בָּהֶם :
 b·em :
 in·them

15:8 וְנָתַתִּי אֶת - הָאָרֶץ - אֶת - שְׁמָמָה יַעֲזוּ מֵעַל מַעַל נָאִם אָדָנִי
 u·nththi ath - e·artz shmme ion molu mol nam adni
 and·I-give » the·land desolation because they-offend offense averment-of my-Lord

יְהוָה : פ
 ieue : p
 Yahweh

¹ . And the word of the LORD came unto me, saying,

² Son of man, What is the vine tree more than any tree, [or than] a branch which is among the trees of the forest?

³ Shall wood be taken thereof to do any work? or will [men] take a pin of it to hang any vessel thereon?

⁴ Behold, it is cast into the fire for fuel; the fire devoureth both the ends of it, and the midst of it is burned. Is it meet for [any] work?

⁵ Behold, when it was whole, it was meet for no work; how much less shall it be meet yet for [any] work, when the fire hath devoured it, and it is burned?

⁶ Therefore thus saith the Lord GOD; As the vine tree among the trees of the forest, which I have given to the fire for fuel, so will I give the inhabitants of Jerusalem.

⁷ And I will set my face against them; they shall go out from [one] fire, and [another] fire shall devour them; and ye shall know that I [am] the LORD, when I set my face against them.

⁸ And I will make the land desolate, because they have committed a trespass, saith the Lord GOD.